

NITRAS SAFETY

7585 // MOTION TEX VIZ PLUS

Schutzkleidung / Risikokategorie II

Protective clothing / Risk category II

NITRAS SAFETY

// ENSURES SAFETY

AS Arbeitsschutz GmbH
Heinrich-Hertz-Str. 11
50181 Bedburg
Germany

Phone: +49 2272 9060 0
Mail: info@nitras-safety.com
Web: www.nitras-safety.com

FR

PAPIER

BAC DE TRI

222

PAP

DE	
Anleitungen und Informationen des Herstellers Informationsbroschüre für persönliche Schutzausrüstung (PSA) gemäß Verordnung (EU) 2016/425, Anhang II Abschnitt 1.4. Bitte lesen Sie diese Informationsbroschüre sorgfältig vor Gebrauch der PSA durch. Sie sind verpflichtet, diese Informationsbroschüre bei Weitergabe der PSA beizufügen, bzw. dem Empfänger der PSA auszuhandigen. Zu diesem Zweck kann diese Informationsbroschüre uneingeschränkt vervielfältigt werden.	
Schutzkleidung	Risikokategorie II
Größe(n)	S-4XL
Farbe(n)	Neonorange, Neongelb
Zertifizierung	EN ISO 13688, EN ISO 20471, EN 343
Notifizierte Stelle	ANCPC Certification Agency Srl Via Dello Struggino, 6 57121 - LIVORNO Italy
Kennnummer	0302

Die CE-Kennzeichnung bescheinigt, dass das Produkt den grundlegenden Gesundheitsschutz- und Sicherheitsanforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 entspricht. Die EU-Konformitätserklärung kann unter doc.nitras-safety.com eingesehen werden.

Bei diesem Produkt handelt es sich um persönliche Schutzausrüstung der Risikokategorie II. Dieses schützt Sie gegen: Bei schlechten Sichtverhältnissen, Regen. Dieses Produkt bietet daher, unter anderem, keinen Schutz gegen: Mechanische Risiken, Chemikalien, Mikroorganismen, Kälte, thermische Risiken (Hitze und/oder Feuer), Stromschläge, Strahlung, Arbeiten mit Hochdruckstrahl, feste Partikel, radioaktive Kontamination. Bitte beachten Sie die angebrachten Piktogramme, Hinweise und die dazugehörigen Leistungsstufen.

Lagerung / Nutzung / Überprüfung: Kühl und trocken lagern. Von direktem Sonnenlicht, UV-Strahlen oder Ozonquellen fernhalten. Nicht im geknickten Zustand oder unter Gewichtbelastung lagern. Das Produkt möglichst in der Originalverpackung lagern bzw. transportieren. Einflüsse wie Licht, Feuchtigkeit, Temperatur sowie natürliche Werkstoffveränderungen, während eines längeren Zeitraumes, können eine Änderung der Produkteigenschaften zur Folge haben. Exakte Angaben zur Lagerzeit und der Lebensdauer der PSA sind nicht möglich, da beide Parameter u. a. von der jeweiligen Art der Lagerung, Temperatur, Feuchtigkeit, dem Verschleißgrad und der Verwendungsintensität abhängen. Überprüfen Sie dieses Produkt daher nach einer längeren Lagerung sowie vor und nach jeder Nutzung auf Schäden oder Werkstoffveränderungen (z. B. spröde, rissige Beschichtungen / Materialien, Löcher, Farbveränderungen etc.). Überprüfen Sie dieses Produkt vor jeder Nutzung auf Eignung für die vorgesehene Tätigkeit und auf die korrekte Größe. Ungeeignete oder fehlerhafte Produkte sind zu entsorgen und auf keinen Fall zu verwenden. Die Größe des Produkts kann z. B. durch Dehnung von den Angaben abweichen.

Alle Leistungen wurden durch Prüfungen unter Laborbedingungen ermittelt. Es wird daher eine Überprüfung empfohlen, ob die PSA für die vorgesehene Verwendung geeignet ist, da die Bedingungen am Arbeitsplatz in Abhängigkeit von verschiedenen Parametern (z. B. Temperatur, Abrieb, Verwendungsintensität) von denen der Baumusterprüfung abweichen können. Wurde PSA bereits verwendet, kann diese, aufgrund des Verschleißgrades, geringere Leistungen bieten. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung bei unsachgemäßem Gebrauch des Produktes.

Reinigung / Wartung: Bitte beachten Sie die Angaben auf dem eingenahten Pflegeetikett. Achten Sie generell darauf, alle Reißverschlüsse vor dem Waschen zu schließen und das Produkt auf links zu drehen. Zudem sollte das Produkt separat oder mit gleichen Farben gewaschen werden. Überprüfen Sie dieses Produkt nach der Reinigung und vor dem erneuten Tragen auf Schäden. Beschädigte Produkte nicht wiederverwenden. Je nach Art der Reinigung, kann sich diese negativ auf die Leistung des Produktes auswirken. Der Hersteller übernimmt daher, nach einer unsachgemäß durchgeführten Reinigung, keine Verantwortung mehr für das Produkt.

Entsorgung: Entsorgen Sie dieses Produkt zusammen mit dem Hausmüll. Nach beabsichtigtem oder unbeabsichtigtem Kontakt mit Chemikalien, kann dieses Produkt durch umweltschädigende oder gefährliche Substanzen verunreinigt sein. In diesem Fall ist die Entsorgung in Übereinstimmung mit den örtlich anzuwendenden Rechtsvorschriften vorzunehmen.

Besondere Hinweise: PSA kann bei sensiblen Personen allergische Reaktionen hervorrufen. Besondere Vorsicht ist bei bekannter Überempfindlichkeit empfohlen.

Faserzusammensetzung		100% Polyester			
Oberstoff:					
Größe(n)	Bundweite A	Körpergröße B	Größe(n)	Bundweite A	Körpergröße B
S	96-102 cm	170-174 cm	2XL	120-126 cm	182-186 cm
M	102-108 cm	173-177 cm	3XL	126-132 cm	185-189 cm
L	108-114 cm	176-180 cm	4XL	132-138 cm	188-192 cm
XL	114-120 cm	179-183 cm			
					
Pflegesymbole					
					
Maschinenwäsche 60°C	Nicht bleichen	Nicht im Trockner trocknen	Nicht bügeln	Keine chemische Reinigung	
EN ISO 13688:2013+A1:2021 Schutzkleidung – Allgemeine Anforderungen					

EN 343:2019

Protective clothing against rain

This product protects you against the effects of precipitation (e. g. rain, snowflakes), fog and soil moisture.

EN 343	Test parameter	Performance level	Test result
	A Water penetration resistance	1-4	3
	B Water vapour transmission resistance	1-4	4
	C Finished garment tested in the rain tower	R*	X

*Note: If the garment has not been tested, R will be replaced with X.

Recommended maximum continuous wear time (minutes) for a complete suit, consisting of jacket and trousers without thermal lining:

Ambient temperature °C	Class 1	Class 2	Class 3	Class 4
25	60	105	205	-
20	75	250	-	-
15	100	-	-	-
10	240	-	-	-
5	-	-	-	-

These information apply to a standard man during moderate physical exertion under standardised environmental conditions. The indicated wearing times can be prolonged by effective ventilation openings and/or recovery times. Personal sensation, the type of effort and the environmental conditions must also be taken into account.

The requirements concerning the minimum visible area required to achieve a performance level must not be reduced or impaired by logos, markings, labels etc. that are present or have been added at a later date. If you would like to apply your own markings, please contact the manufacturer.


Manufacturer


Year and month of production


Recycling symbol (only for FR)


OEKO-TEX STANDARD 100®


UkrSEPRO marking


Read the manufacturer's instructions and information


CE marking


EAC marking


UkrSEPRO marking


Read the manufacturer's instructions and information


CE marking

FR	
Instructions et informations du fabricant Brochure d'information sur les équipements de protection individuelle (EPI) conformément au règlement (UE) 2016/425, annexe II section 1.4. Veuillez lire soigneusement cette brochure d'information avant l'utilisation de l'EPI. Vous êtes tenu de joindre cette brochure d'information en cas de transfert de l'EPI, ou de la remettre au destinataire de l'EPI. Cette brochure d'information peut être sans restriction reproduite à cet effet.	
Protective clothing	Catégorie de risque II
Dimension(s)	S-4XL
Couleur(s)	Orange fluo, Jaune fluo
Certification	EN ISO 13688, EN ISO 20471, EN 343
Organisme notifié	ANCPC Certification Agency Srl Via Dello Struggino, 6 57121 - LIVORNO Italy
N° d'identification	0302

Le marquage CE certifie que le produit répond aux exigences essentielles de santé et de sécurité du règlement (UE) 2016/425. La déclaration de conformité UE est disponible sur doc.nitras-safety.com. Ce produit est un équipement de protection individuelle de catégorie de risque II. Il vous protège contre : Faible visibilité, pluie. Par conséquent, ce produit ne protège pas contre, entre autres : Risques mécaniques, produits chimiques, micro-organismes, froid, risques thermiques (chaleur et/ou feu), chocs électriques, radiations, travaux à jet haute pression, particules solides, contamination radioactive. Veuillez respecter les pictogrammes, instructions et niveaux de performance associés.

Entreposage/utilisation/contrôle : Stocker au frais et au sec. Tenir éloigné de la lumière du jour directe, du rayonnement ultraviolet ou des sources d'ozone. Ne pas entreposer à l'état plié ou sous une forte charge. Stocker et transporter le produit dans la mesure du possible dans l'emballage d'origine. Les facteurs tels que la lumière, l'humidité, la température et les modifications naturelles du matériau pendant une période prolongée peuvent occasionner une modification des propriétés du produit. Il est impossible de fournir des indications précises sur la durée de stockage et la durée de vie de l'EPI, car les deux paramètres dépendent entre autres du type respectif de stockage, de la température, de l'humidité, du degré d'usage et de l'intensité d'usage. Vérifiez par conséquent les dommages ou modifications de matériau sur ce produit après

EN ISO 20471:2013 + A1:2016		Hochsichtbare Warnkleidung		
EN ISO 20471:2013	Prüfparameter	Leistungsstufen	Prüfergebnis	
	A	A Mindestfläche des sichtbaren Materials in Quadratmeter	1-3	2
Empfohlene Anzahl der maximalen Pflegeprozesse: 25 Die angegebene maximale Anzahl der Reinigungszyklen ist nicht der einzige Einflussfaktor bezüglich der Lebensdauer der Kleidung. Die Lebensdauer hängt ebenfalls von Gebrauch, Pflege, Lagerung, usw. ab. Verschmutzung und Verunreinigung schränken ggf. die hohe Sichtbarkeit ein, empfehlenswert ist eine Sichtkontrolle vor jedem Anlegen der Jacke. Das Tragen von Warnschutzbekleidung stellt nicht sicher, dass der Träger unter allen Umständen gesehen wird. Die Schutzwirkung ist nur bei sauberer und geschlossener Warnschutzbekleidung gegeben. Nur ein vollständig intaktes Produkt gewährleistet den größtmöglichen Schutz. Ist die Schutzfunktion durch Verschleiß jeglicher Art beeinträchtigt, muss das Produkt gereinigt bzw. instandgesetzt werden. Sollte eine Reinigung oder eine Instandsetzung nicht mehr möglich sein, muss das Produkt ersetzt werden.				

Mindestfläche des sichtbaren Materials in Quadratmeter:			
Material	Klasse 3	Klasse 2	Klasse 1
Hintergrundmaterial	0,80	0,50	0,14
Retroreflektierendes Material	0,20	0,13	0,10

Die Anforderungen an die sichtbare Mindestfläche zum Erreichen einer Klassifizierung der Kleidung dürfen nicht durch vorhandene oder nachträglich angebrachte Logos, Beschriftungen, Etiketten etc. vermindert oder beeinträchtigt werden. Sofern Sie eigene Markierungen anbringen möchten, nehmen Sie bitte Kontakt mit dem Hersteller auf.

EN 343:2019		Schutzkleidung - Schutz gegen Regen		
Dieses Produkt schützt Sie gegen den Einfluss von Niederschlag (z. B. Regen, Schneeflocken), Nebel und Bodenfeuchtigkeit.				
EN 343	Prüfparameter	Leistungsstufen	Prüfergebnis	
	A Wasserdurchgangswiderstand	1-4	3	
	B Wasserdampfdurchgangswiderstand	1-4	4	
	C Im Regenturm geprüftes fertiges Kleidungsstück	R*	X	

*Anmerkung: Wenn das Kleidungsstück nicht geprüft wurde, wird R durch X ersetzt.

Empfohlene maximale kontinuierliche Tragedauer (Minuten) für einen kompletten Anzug, bestehend aus Jacke und Hose ohne Thermofutter:				
Umgebungstemperatur °C	Klasse 1	Klasse 2	Klasse 3	Klasse 4
25	60	105	180	-
20	75	250	-	-
15	100	-	-	-
10	240	-	-	-
5	-	-	-	-

Diese Angaben gelten für einen Standard-Mann bei mittelschweren körperlichen Anstrengungen unter standardisierten Umgebungsbedingungen. Durch effektive Ventilationsöffnungen und/oder Erholzeiten können die angegebenen Tragezeiten verlängert werden. Persönliches Empfinden, die Art der Anstrengung sowie die Umgebungsbedingungen sind zusätzlich zu beachten.

Hersteller	Jahr und Monat der Herstellung	Recyclingsymbol (nur für FR)
OEKO-TEX STANDARD 100®	UkrSEPRO-Kennzeichnung	Anleitungen und Informationen des Herstellers lesen
EAC-Kennzeichnung	CE-Kennzeichnung	

EN	
Manufacturer's instructions and information Information brochure for personal protective equipment (PPE) according to Regulation (EU) 2016/425, annex II point 1.4. Please read this information brochure carefully before using the PPE. You are obligated to enclose this information brochure when passing on the PPE or to hand it over to the recipient of the PPE. For this purpose, this information brochure may be reproduced without restriction.	
Protective clothing	Risk category II
Size(s)	S-4XL
Colour(s)	Neon orange, neon yellow

un stockage prolongé, avant et après chaque utilisation (par ex. revêtements/matériaux poreux, fissurés, trous, décolorations, etc.). Vérifiez avant chaque utilisation l'adaptabilité de ce produit à l'activité prévue et sa dimension adaptée. Les produits inadaptés ou défectueux doivent être éliminés et ne doivent en aucun cas être utilisés. La dimension du produit peut diverger des indications, par ex. par l'allongement. Toutes les performances ont été déterminées par des essais en conditions de laboratoire. Il est par conséquent recommandé de vérifier si l'EPI est adapté à l'application prévue, car les conditions sur le lieu de travail peuvent être différentes en fonction de différents paramètres (par ex. température, usure, intensité d'usage) de celles du contrôle de type. Si l'EPI a déjà été utilisé, il peut offrir des performances moindres selon le degré d'usure. Le fabricant n'assume aucune responsabilité en cas d'utilisation incorrecte du produit. Nettoyage/entretien : Merci de respecter les indications sur l'étiquette d'entretien cousue. Veillez en général à fermer toutes les fermetures éclair avant le lavage et de retourner le produit. Le produit devrait d'abord être lavé séparément ou avec des couleurs identiques. Vérifiez la présence de dommages sur le produit après le nettoyage et avant de le porter à nouveau. Ne pas utiliser de produits endommagés. Selon le type, le nettoyage peut avoir un effet négatif sur la performance du produit. Le fabricant n'assume par conséquent plus aucune responsabilité sur le produit après la réalisation incorrecte du nettoyage.

Élimination : Éliminez ce produit avec les déchets ménagers. Après un contact volontaire ou involontaire avec des produits chimiques, ce produit peut être pollué par des substances nocives pour l'environnement ou dangereuses. Dans ce cas, l'élimination doit être effectuée en conformité avec la réglementation localement applicable.

Informations particulières : L'EPI peut provoquer des réactions allergiques sur les personnes sensibles. Prudence particulière recommandée en cas de sensibilité connue.

Composition fibreuse		100% polyester			
Matériau supérieur:					
Dimensi-on(s)	Tour de taille A	Taille B	Dimensi-on(s)	Tour de taille A	Taille B
S	96-102 cm	170-174 cm	2XL	120-126 cm	182-186 cm
M	102-108 cm	173-177 cm	3XL	126-132 cm	185-189 cm
L	108-114 cm	176-180 cm	4XL	132-138 cm	188-192 cm
XL	114-120 cm	179-183 cm			
					
Symboles d'entretien					
					
lavage en machine à 60°C	Ne pas javelliser	Ne pas sécher en machine	Ne pas repasser	Aucun nettoyage chimique	

EN ISO 13688:2013+A1:2021		Vêtements de protection - exigences générales		
EN ISO 20471:2013 + A1:2016		Vêtements de signalisation à haute visibilité		
EN ISO 20471:2013	Paramètres de test		Niveaux de performance	Résultat de test
	A	Superficie minimale du matériau visible en mètre carré	1-3	2
Nombre recommandé de processus d'entretien maximaux : 25 Le nombre maximal indiqué de cycles de nettoyage n'est pas le seul facteur influant sur la durée de vie du vêtement. La durée de vie dépend aussi de l'usage, du soin, de l'entreposage, etc. L'encrassement et les impuretés limitent éventuellement la forte visibilité, il est recommandé de faire un contrôle visuel à chaque fois avant de mettre la veste. Le port de vêtements de protection de signalisation ne garantit pas que la personne qui les porte soit vue dans toutes les circonstances. L'effet de protection existe uniquement sur un vêtement de protection de signalisation propre et fermé. Seul un produit complètement intact garantit la plus grande protection possible. Si la fonction protectrice est compromise par une usure quelle qu'elle soit, le produit doit être nettoyé ou remis en état. S'il n'est plus possible de le nettoyer ou de le remettre en état, le produit doit être remplacé.				
EN 343:2019		Vêtements anti-pluie		
EN 343	Paramètres de test		Niveaux de performance	Résultat de test
	A	Résistance à l'infiltration d'eau	1-4	3
	B	Résistance à l'infiltration de vapeur d'eau	1-4	4
	C	Vêtement fini testé dans la tour de pluie	R*	X

*Remarque : Si le vêtement n'a pas été testé, R sera remplacé par X.

Durée de port continu maximale recommandée (minutes) pour une tenue complète, composée d'une veste et d'un pantalon sans doublure thermique :				
Température ambiante °C	Classe 1	Classe 2	Classe 3	Classe 4
25	60	105	205	-
20	75	250	-	-
15	100	-	-	-

Certification	EN ISO 13688, EN ISO 20471, EN 343
Notified body	ANCPC Certification Agency Srl Via Dello Struggino, 6 57121 - LIVORNO Italy
Identification number	0302

The CE marking certifies that the product complies with the essential health and safety requirements of Regulation (EU) 2016/425. The EU declaration of conformity can be viewed at doc.nitras-safety.com

This product is personal protective equipment of risk category II. It protects you against poor visibility, rain. This product does not provide protection against mechanical hazards, chemicals and microorganisms, cold, thermal hazards (heat and/or fire), electric shock, radiation, high pressure jets, solid particles, radioactive contamination. Please note the pictograms, notes and the corresponding performance levels.

Storage / use / servicing: Store in a cool, dry place. Keep away from direct sunlight, UV rays or ozone sources. Do not store in buckled condition or under weight load. If possible, store or transport the product in its original packaging. Influences such as light, humidity, temperature and natural changes in materials over a longer period of time can lead to changes in product properties. Exact information on storage time and service life of the PPE is not possible, since both parameters depend on the respective type of storage, temperature, humidity, degree of wear and intensity of use, among other things. Check this product for damage or material changes (e. g. brittle, cracked coatings / materials, holes, colour changes etc.) after prolonged storage and before and after each use. Before each use, check this product for suitability for the intended activity and for the correct size. Unsuitable or defective products must be disposed of and never used. The size of the product may differ from the specifications, e. g. due to stretching.

All performances were determined by tests under laboratory conditions. It is therefore recommended to check whether the PPE is suitable for the intended use, as the conditions at the workplace can differ from those of the type examination depending on various parameters (e. g. temperature, abrasion, intensity of use). If PPE has already been used, it can offer lower performance due to the degree of wear. The manufacturer accepts no responsibility for any improper use of the product.

Cleaning / Maintenance: Please note the information on the sewn-in care label. Always make sure to close all zippers before washing and turn the product to the left. In addition, the product should be washed separately or with the same colours. Check this product for damage after cleaning and before wearing it again. Do not reuse damaged products. Depending on the type of cleaning, this can have a negative effect on the performance of the product. The manufacturer accepts no responsibility for any improper cleaning of the product.

Disposal: Dispose of with household waste. This product may be contaminated by environmentally harmful or hazardous substances after intended or unintended contact with chemicals. In this case, disposal must be carried out in accordance with the local legal regulations.

Special notes: PPE can cause allergic reactions. Special care is recommended in case of known hypersensitivity.

Fibre composition		100% polyester			
Upper:					
Size(s)	Waist girth A	Height B	Size(s)	Waist girth A	Height B
S	96-102 cm	170-174 cm	2XL	120-126 cm	182-186 cm
M	102-108 cm	173-177 cm	3XL	126-132 cm	185-189 cm
L	108-114 cm	176-180 cm	4XL	132-138 cm	188-192 cm
XL	114-120 cm	179-183 cm			
					
Care symbols					
					
machine wash 60°C	Do not bleach	Do not tumble dry	Do not iron	Do not dry clean	
EN ISO 13688:2013+A1:2021 Protective clothing – General requirements					

EN ISO 20471:2013 + A1:2016		High visibility clothing		
EN ISO 20471:2013	Test parameter	Performance level	Test result	
	A	A Minimum area of the visible material in square meters	1-3	2
Recommended number of maximum care processes: 25 The specified maximum number of cleaning cycles is not the only factor influencing the service life of the garment. The service life also depends on use, maintenance, storage etc. Soiling and contaminants may limit the high visibility. We recommend a visual inspection before every application of the jacket. Wearing protective clothing does not ensure that the wearer is seen under all circumstances. The protective effect can only be achieved with clean and closed high-visibility clothing. Only a completely intact product guarantees maximum protection. If the protective function is impaired by wear and tear of any kind, the product must be cleaned or repaired. If cleaning or repair is no longer possible, the product must be replaced.				

Minimum area of the visible material in square meters:		Class 3	Class 2	Class 1
Material				
Background material		0,80	0,50	0,14
Retroreflective materia		0,20	0,13	0,10

10	240	-	-	-
5	-	-	-	-
Ces indications s'appliquent à un homme moyen effectuant des efforts corporels modérés et dans des conditions ambiantes standardisées. Par des ouvertures de ventilation efficaces et/ou des pauses, les temps de port indiqués peuvent être prolongés. Le ressenti personnel, le type d'effort et les conditions ambiantes doivent en plus être considérés.				
Superficie minimale du matériau visible en mètre carré:				
Matériau	Classe 3	Classe 2	Classe 1	
Matériau d'arrière-plan	0,80	0,50	0,14	
Matériau réfléchissant	0,20	0,13	0,10	
Les exigences concernant la surface minimale visible pour obtenir une classification du vêtement ne doivent pas être réduites ou compromises par des logos, inscriptions, étiquettes, etc. présents ou apposés a posteriori. Si vous souhaitez apposer des marquages, merci de prendre contact avec le fabricant.				

Fabricant	Année et mois de fabrication	Symbole de

seconda del tipo di pulizia, questa può avere un effetto negativo sulle prestazioni del prodotto. Il produttore non si assume pertanto alcuna responsabilità per il prodotto dopo un'errata pulizia.
Smaltimento: smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici. In caso di contatto accidentale o intenzionale con prodotti chimici, questo prodotto può essere contaminato da sostanze nocive per l'ambiente o pericolose. In questo caso, lo smaltimento deve essere effettuato nel rispetto delle norme di legge locali.
Indicazioni speciali: i DPI possono causare reazioni allergiche nelle persone sensibili. In caso di ipersensibilità nota si raccomanda una cura particolare.

Struttura di fibra	Materiale esterno: 100% poliestere				
Dimensio- ne(i)	Circonferenza vita A	Statura B	Dimensio- ne(i)	Circonferenza vita A	Statura B
S	96-102 cm	170-174 cm	2XL	120-126 cm	182-186 cm
M	102-108 cm	173-177 cm	3XL	126-132 cm	185-189 cm
L	108-114 cm	176-180 cm	4XL	132-138 cm	188-192 cm
XL	114-120 cm	179-183 cm			

Simboli per manutenzione					
Lavaggio in lavatrice a 60°C	Non schiarire	Non asciugare nell'asciugabiancheria	Non stirare	Nessun lavaggio chimico	

EN ISO 13688:2013+A1:2021	Indumenti di protezione - requisiti generali				
EN ISO 20471:2013 + A1:2016	Indumenti di segnalazione ad alta visibilità				
EN ISO 20471:2013	Parametri di collaudo	Livelli di prestazione	Risultato della prova		
A	Superficie minima del materiale visibile in metri quadrati	1-3	2		

Numero consigliato delle procedure di cura massime: 25

Il numero massimo di cicli di pulizia indicato non è l'unico fattore che influenza la durata di vita dell'indumento. La durata di vita dipende anche dall'uso, dalla manutenzione, dall'immagazzinamento, ecc. Lo sporco e la contaminazione possono limitare l'alta visibilità, è consigliabile effettuare un controllo visivo prima di indossare la giacca.

Indossare gli indumenti protettivi di segnalazione non garantisce che l'utilizzatore sia visibile in ogni circostanza. L'effetto protettivo si ottiene solo con indumenti protettivi di segnalazione puliti e chiusi. Solo un prodotto completamente integro garantisce la massima protezione. Se la funzione di protezione è compromessa dall'usura di qualsiasi tipo, il prodotto deve essere pulito o riparato. Se la pulizia o la riparazione non è più possibile, il prodotto deve essere sostituito.

Superficie minima del materiale visibile in metri quadrati				
Materiale	Classe 3	Classe 2	Classe 1	
Materiale di fondo	0,80	0,50	0,14	
Materiale retroriflettente	0,20	0,13	0,10	

I requisiti relativi all'area minima visibile richiesta per ottenere una classificazione degli indumenti non devono essere ridotti o compromessi da loghi, iscrizioni, etichette, ecc. esistenti o applicati a posteriori. Se si desidera applicare le proprie marcature, si prega di contattare il produttore.

EN 343:2019	Indumenti di protezione contro la pioggia			
Questo prodotto protegge l'utente dagli effetti delle precipitazioni (ad es. pioggia, fiocchi di neve), nebbia e umidità del suolo.				
EN 343	Parametri di collaudo	Livelli di prestazione	Risultato della prova	
A	Resistenza al passaggio dell'acqua	1-4	3	
B	Resistenza alla penetrazione dell'acqua	1-4	4	
C	Capo finito testato nella torre della pioggia	R*	X	

*Nota: se il capo non è stato testato, R verrà sostituito con X.
Tempo d'uso continuo massimo consigliato (minuti) per una tuta completa, composta da giacca e pantaloni senza fodera termica:

Temperatura ambiente °C	Classe 1	Classe 2	Classe 3	Classe 4
25	60	105	205	-
20	75	250	-	-
15	100	-	-	-
10	240	-	-	-
5	-	-	-	-

Composizione della fibra	100% poliéster
Materiale superficiale:	

Simbole dotyczące pielęgnacji					
Prać w pralce w temperaturze 60°C	Nie wybielać	Nie suszyć w suszarnie	Nie prasować	Nie prać chemicznie	

EN ISO 13688:2013+A1:2021	Odzież ochronna – wymagania ogólne				
EN ISO 20471:2013 + A1:2016	Odzież ostrzegawcza o wysokiej widoczności				
EN ISO 20471:2013	Badane parametry	Poziomy wydajności	Wynik badania		
A	Minimalna powierzchnia widocznego materiału w metrach kwadratowych	1-3	2		

Zalecana maksymalna liczba prai: 25

Podana maksymalna liczba cykli czyszczenia nie jest jedynym czynnikiem wpływającym na trwałość odzieży. Trwałość użytkowania, pielęgnacji, przechowywania, itd.
Zanieczyszczenie i zabrudzenia mogą ograniczać widoczność, dlatego przed każdym założeniem kurtki zaleca się jej kontrolę wzrokową.

Noszenie odzieży o wysokiej widoczności nie gwarantuje, że jej użytkownik będzie dobrze widoczny w każdych warunkach. Efekt ochrony dotyczy tylko czystej i zamkniętej odzieży wysokiej widoczności. Tylko produkt w dobrym stanie gwarantuje maksymalną ochronę. Jeżeli funkcja ochronna jest ograniczona przez jakikolwiek rodzaj zużycia, produkt należy oczyścić lub naprawić. Jeżeli czyszczenie lub naprawa okażą się już niemożliwe, konieczna jest wymiana produktu.

Minimalna powierzchnia widocznego materiału w metrach kwadratowych:				
Materiał	Klasa 3	Klasa 2	Klasa 1	
Materiał podstawowy	0,80	0,50	0,14	
Materiał odblaskowy	0,20	0,13	0,10	

Wymagania dotyczące minimalnej widocznej powierzchni w celu uzyskania klasyfikacji odzieży nie mogą zostać zmniejszone ani ograniczone przez istniejące lub umieszczone późnijo logo, napisy, etykiety itp. Jeżeli użytkownik zechce umieścić własne oznaczenia, powinien skontaktować się z producentem.

EN 343:2019	Odzież chroniąca przed deszczem			
Ten produkt chroni przed opadami (np. deszcz, płatki śniegu), mgłą i wilgotnością gleby.				
EN 343	Badane parametry	Poziomy wydajności	Wynik badania	
A	Odporność na przenikanie wody	1-4	3	
B	Odporność na przenikanie pary wodnej	1-4	4	
C	Gotowe ubranie przetestowane w wieży deszczowej	R*	X	

*Uwaga: jeśli odzież nie była testowana, R zostanie zastąpione przez X.

Zalecany maksymalny czas ciągłego noszenia (minuty) dla kompletnego kombinезonu, składającego się z kurtki i spodni, bez podszewki termicznej:

Temperatura otoczenia °C	Klasa 1	Klasa 2	Klasa 3	Klasa 4
25	60	105	205	-
20	75	250	-	-
15	100	-	-	-
10	240	-	-	-
5	-	-	-	-

Te dane dotyczą standardowego mężczyzny przy umiarkowanym wysiłku fizycznym w ustandaryzowanych warunkach otoczenia. Podane czasy noszenia można przedłużyć przez zastosowanie efektywnych otworów wentylacyjnych i/lub czasy regeneracji. Dodatkowo należy uwzględnić wrażenia osobiste, rodzaj wysiłku oraz warunki otoczenia.

Producent	Rok i miesiąc produkcji	Symbol recyklingu (tylko dla FR)

Oznakowanie EAC	Oznakowanie UkrSepro	Przeczytać instrukcję i informacje producenta	Znak CE

NL
Gebruiksaanwijzingen en informatie van de fabrikant Informatiebrochure voor persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) overeenkomstig Verordening (EU)

Queste informazioni valgono per un uomo standard in moderato sforzo fisico in condizioni ambientali standardizzate. I tempi d'uso indicati possono essere prolungati mediante aperture di ventilazione efficaci e/o tempi di recupero. Prendere in considerazione anche le sensazioni personali, il tipo di sforzo e le condizioni ambientali.

Produttore	Anno e mese di produzione	Simbolo di riciclaggio (solo per FR)

Marchio EAC	Marchio UkrSepro	Leggere le istruzioni e le informazioni del produttore	Marchio CE

ES

Instrucciones e informaciones del fabricante

Folleto informativo para equipo de protección individual (EPI) conforme al Reglamento (UE) 2016/425, Anexo II, Sección 1.4. Lea atentamente este folleto informativo antes de utilizar el EPI. Está obligado a adjuntar este folleto informativo al transmitir el EPI, es decir, al entregárselo al receptor del EPI. Para esta finalidad, este folleto informativo puede reproducirse de manera ilimitada.

Protective clothing	Categoría de riesgo II
Talla(s)	S-4XL
Colores	Naranja fluorescente, Amarillo fluorescente
Certificación	EN ISO 13688, EN ISO 20471, EN 343
Organismo autorizado	ANCCP Certification Agency Srl Via Dello Struggino, 6 57121 - LIVORNO Italy 0302

Número de identificación

El marcado CE certifica que el producto cumple con los requisitos esenciales de salud y seguridad del Reglamento (UE) 2016/425. La declaración de conformidad de la UE está disponible en doc.nitras-safety.com. Este producto es un equipo de protección personal de categoría de riesgo II. Protege contra: Baja visibilidad, lluvia. Por lo tanto, este producto no proporciona protección contra, entre otras cosas: Riesgos mecánicos, productos químicos, microorganismos, frío, riesgos térmicos (calor y/o fuego), descargas eléctricas, radiaciones, trabajos con chorro a alta presión, partículas sólidas, contaminación radiactiva. Por favor, observe los pictogramas, instrucciones y niveles de rendimiento correspondientes. Almacenamiento / Uso o Revisión: Almacenar en un lugar fresco y seco. Mantener alejado de la luz solar directa, los rayos UV o las fuentes de ozono. No almacenar doblado o bajo carga de peso. Guardar o transportar el producto, si es posible, en el embalaje original. Influencias de luz, humedad, temperatura así como alteraciones naturales del material, durante un periodo largo de tiempo pueden provocar que las características del producto cambien. No se pueden dar datos exactos sobre el tiempo de almacenamiento y la vida útil del EPI, ya que los dos parámetros dependen, entre otros, del tipo de almacenamiento, de la temperatura, la humedad, del grado de deterioro y de la intensidad de uso. Revise el producto si ha estado almacenado durante mucho tiempo, así como antes y después de cada uso para ver si presenta daños o alteraciones en el material (p.ej., revestimientos o material áspero, agrietado, agujeros, alteración en el color, etc.). Revise el producto antes de cualquier uso para ver si es apto para la actividad prevista y si su tamaño es el correcto. Los productos inapropiados o defectuosos deberán desecharse y no deberán utilizarse en ningún caso. El tamaño del producto puede diferir de las especificaciones p.e.j., por la dilatación. Todos los rendimientos se han calculado mediante ensayos en condiciones de laboratorio. Por tanto, se recomienda hacer una revisión para determinar si el EPI se adecua al uso previsto, ya que las condiciones en el puesto de trabajo pueden desviarse dependiendo de diferentes parámetros (p.ej., temperatura, abrasión, intensidad de uso) de los del examen de tipo. Si el EPI ya se ha utilizado, puede tener un menor rendimiento debido al grado de desgaste. El fabricante no asume responsabilidad alguna si se hace un uso no previsto del producto.

Limpieza / Mantenimiento: Observe, por favor, las indicaciones de la etiqueta de cuidado cosida. Procure siempre antes del lavado que todas las cremalleras estén cerradas y que el producto esté del revés. Se debería lavar además por separado o con los mismos colores. Revise el producto tras su limpieza y antes de volver a ponérselo para ver si está dañado. No reutilizar los productos que estén dañados. En función del tipo de limpieza puede tener un efecto negativo sobre el rendimiento del producto. Por lo que el fabricante no asume responsabilidad alguna por el producto si la limpieza se ha realizado de manera inapropiada. Indicaciones adicionales: Este producto deberá utilizarse en el plazo de cinco años a partir del mes de fabricación indicado en la etiqueta. Desecho: Puede desechar el producto junto con la basura doméstica. Tras entrar en contacto, de manera intencionada o no intencionada, con sustancias químicas, el producto puede quedar contaminado por sustancias nocivas para el medio ambiente o peligrosas. En ese caso, el desecho ha de realizarse respetando las disposiciones legales locales aplicables. Indicaciones especiales: El EPI puede provocar reacciones alérgicas en personas sensibles. Deberá prestarse especial precaución si existe hipersensibilidad.

Composición de la fibra	100% poliéster
Materiale superficiale:	

2016/425 bijlage II punt 1.4. Lees deze informatiebrochure zorgvuldig door voordat u het PBM gebruikt. U bent verplicht om, in geval van een overdracht van het PBM aan een derde partij, deze informatiebrochure mee te geven of aan de ontvanger van het PBM te overhandigen. Daartoe mag deze informatiebrochure onbeperkt worden gekopieerd.

Veiligheidskleding	Risicocategorie II
Maten	S-4XL
Kleuren	Neonoranje, Neengeel
Certificering	EN ISO 13688, EN ISO 20471, EN 343
Aangemelde instantie	ANCCP Certification Agency Srl Via Dello Struggino, 6 57121 - LIVORNO Italy 0302

De CE-markering bevestigt dat het product voldoet aan de essentiële gezondheids- en veiligheidsisen van Verordening (EU) 2016/425. De EU-conformiteitsverklaring is te raadplegen op doc.nitras-safety.com. Dit product is een persoonlijk beschermingsmiddel van risicocategorie II. Het beschermt tegen: Slechte zichtbaarheid, regen. Dit product biedt daarom geen bescherming tegen: Mechanische risico's, chemische stoffen, micro-organismen, kou, thermische risico's (hitte en/of vuur), elektrische schokken, straling, werken met hogedrukstralen, vaste deeltjes, radioactieve besmetting. Let op de bijgevoegde pictogrammen, instructies en bijbehorende prestatie niveaus. Opslag/gebruik/controle: Koel en droog bewaren. Uit de buurt van direct zonlicht, UV-stralen of ozonbronnen opbergen. Niet opbergen in geknikte toestand of onder een zwaar gewicht. Transporteer en bewaar het product indien mogelijk in de originele verpakking. Invloeden zoals licht, vocht, de omgevingstemperatuur alsook natuurlijke wijzigingen in het materiaal kunnen over langere tijd leiden tot een wijziging in de eigenschappen van het product. Exacte gegevens over de bewaartijd en de levensduur van het PBM kunnen niet worden verstrekt, omdat deze beide parameters afhangen van onder andere de opslagomstandigheden, temperatuur, vochtigheid, mate van slijtage en intensiteit van gebruik. Daarom dient u dit product, nadat u het gedurende langere tijd niet hebt gebruikt alsook vóór en na elk gebruik, te controleren op wijzigingen in het materiaal (bv. broze, schillerende buitenlaag/materiaal, gaten, verkleuring enz.). Controleer vóór elk gebruik of dit product geschikt is voor de geplande taak en of het de juiste maat is. Ongeschikte of defecte producten moeten worden afgevoerd en mogen in geen geval worden gebruikt. De grootte van het product kan, bv. door uittrekking, verschillen van de vermelde grootte.

Alle waarden zijn vastgesteld zijn met behulp van testen onder laboratoriumcondities. We raden daarom aan om te controleren of het PBM geschikt is voor het geplande gebruik, want de condities op de werkplek (bv. temperatuur, slijtage, intensiteit van gebruik) kunnen afwijken van de testcondities van het monster. Als het PBM reeds werd gebruikt, kan het zijn dat het - door slijtage - minder goed werkt. De fabrikant neemt geen verantwoordelijkheid op voor ondeskundig gebruik van het product. Reiniging/onderhoud: Volg de instructies op het vastgemaide waslabel. Zorg ervoor dat u alle ritsluitingen sluit en het product binnenstebuiten draait voordat u het wast. Het was product apart of met vergelijkbare kleuren. Na de reiniging en voordat u het product opnieuw aantrekt, dient u het te controleren op schade. Gebruik beschadigde producten niet opnieuw. Het aankleedkledingstuk van het type reiniging kan de reiniging een negatieve invloed op de werking van het product hebben. Daarom neemt de fabrikant na een ondeskundig uitgevoerde reiniging geen verantwoordelijkheid meer op voor het product. Afvoer: Deponeer dit product bij het huisvuil. Na opzettelijk of onopzettelijk contact met chemicaliën, kan dit product bevuild zijn met stoffen die schadelijk zijn voor milieu of gezondheid. Voer in dat geval het product af volgens de plaatselijke voorzichten. Speciale opmerking: Een PBM kan bij gevoelige personen een allergische reactie veroorzaken. Als u lijdt aan overgevoelicheid, wees dan bijzonder voorzichtig.

Vezelsamenstelling	100% polyester				
Bovenmateriaal:					
Maten	Taille omtrek A	Lichaamsgroot-te B	Maten	Taille omtrek A	Lichaamsgroot-te B
S	96-102 cm	170-174 cm	2XL	120-126 cm	182-186 cm
M	102-108 cm	173-177 cm	3XL	126-132 cm	185-189 cm
L	108-114 cm	176-180 cm	4XL	132-138 cm	188-192 cm
XL	114-120 cm	179-183 cm			

Wassymbolen					
machinewas 60°C	Niet bleken	Niet in de droger drogen	Niet strijken	Niet chemisch reinigen	

EN ISO 13688:2013+A1:2021	Beschermende kleding - algemene vereisten			
EN ISO 20471:2013 + A1:2016	Hoogzichtbare veiligheidskleding			
EN ISO 20471:2013	Testparameters	Prestatie-niveaus	Testresultaat	
A	Minimumpoppervlakte van hoogzichtbaar materiaal per vierkante meter	1-3	2	

Aanbevolen maximaal aantal wasbeurten: 25

Het vermelde maximaal aantal wasbeurten is niet de enige factor die de levensduur van de kleding aantast.

Talla(s)	la circunferencia de la cintura A	Estatura B	Talla(s)	la circunferencia de la cintura A	Estatura B
S	96-102 cm	170-174 cm	2XL	120-126 cm	182-186 cm
M	102-108 cm	173-177 cm	3XL	126-132 cm	185-189 cm
L	108-114 cm	176-180 cm	4XL	132-138 cm	188-192 cm
XL	114-120 cm	179-183 cm			

Simbolos de lavado					
Lavado a máquina 60°C	No usar lejía	No utilizar secadora	No planchar	No utilizar productos químicos	

EN ISO 13688:2013+A1:2021	Ropa de protección - requisitos generales			
EN ISO 20471:2013 + A1:2016	Ropa de señalización de alta visibilidad			
EN ISO 20471:2013	Parámetros de comprobación	Niveles de rendimiento	Resultado de la comprobación	
A	Superficie mínima en metros cuadrados del material visible	1-3	2	

Número máximo recomendado de procesos de lavado: 25

El número máximo de ciclos de limpieza no es el único factor que influye en la vida útil de la ropa. La vida útil depende también del uso, el cuidado y el almacenamiento, etc.
La suciedad y las impurezas pueden limitar la alta visibilidad, se recomienda realizar siempre un control visual antes de ponerse la chaqueta

Llevar ropa de señalización no garantiza que el usuario sea visible en todas las circunstancias. La eficacia de la protección solo se da si la ropa de señalización está limpia y cerrada. Únicamente si el producto está completamente intacto se garantiza la máxima protección posible. Si la función de protección está mermada por cualquier tipo de desgaste, el producto ha de limpiarse y arreglarse. Si ya no fuese posible limpiar o arreglar el producto, deberá reemplazarse.

Superficie mínima en metros cuadrados del material visible:				
Materiale	Clase 3	Clase 2	Clase 1	
Materiale de fondo	0,80	0,50	0,14	
Materiale retrorreflectante	0,20	0,13	0,10	

La superficie mínima visible requerida que se exige para obtener la clasificación de la ropa no puede reducirse o verse mermada por logotipos, rotulación, etiquetas, etc. que ya existan o que se apliquen posteriormente. Si quiere añadir marcas propias, póngase en contacto, por favor, con el fabricante.

EN 343:2019	Ropa de protección contra lluvia			
Este producto le protege contra las influencias de las precipitaciones (p.ej. lluvia, copos de nieve), niebla y humedad del suelo.				
EN 343	Parámetros de comprobación	Niveles de rendimiento	Resultado de la comprobación	
A	Resistencia a la penetración del agua	1-4	3	
B	Resistencia a la penetración de vapor de agua	1-4	4	
C	Prenda terminada probada en la torre de lluvia	R*	X	

*Nota: Si la prenda no ha sido probada, la R será reemplazada por X.

Uso continuado (minutos) máximo recomendado para un traje completo compuesto por chaqueta y pantalón sin forro térmico:

Temperatura ambiente °C	Clase 1	Clase 2	Clase 3	Clase 4
25	60	105	205	-
20	75	250	-	-
15	100	-	-	-
10	240	-	-	-
5	-	-	-	-

Los datos son aplicables a un hombre estándar que realiza esfuerzo físico moderado en condiciones ambientales estándares. El tiempo de uso se puede prolongar mediante aperturas efectivas de ventilación o tiempos de recuperación. Han de tenerse en cuenta además las sensaciones personales, el tipo de esfuerzo, así como las condiciones ambientales.

Fabrizante	Año y mes de fabricación	Simbolo de reciclaje (solo para FR)

EAC-markering	UkrSepro-markering	Gebruiksaanwijzingen en informatie van de fabrikant lezen	CE-markering

EN 343:2019	Veiligheidskleding tegen regen			
Dit product beschermt tegen de invloed van neerslag (bv. regen, sneeuw), nevel en bodemvocht.				
EN 343	Testparameters	Prestatieniveaus	Testresultaat	
A	Weerstand tegen doordringen van water	1-4	3	
B	Weerstand tegen doordringen van damp	1-4	4	
C	Afgewerkt kledingstuk getest in de regentoren	R*	X	

*Opmerking: als het kledingstuk niet is getest, wordt R vervangen door X.

Aanbevolen maximale ononderbroken draagtijd (in minuten) van een volledig pak, bestaande uit jasje en broek zonder isolerende voering:

Omgevingstemperatuur °C	Klasse 1	Klasse 2	Klasse 3	Klasse 4
25	60	105	205	-
20	75	250	-	-
15	100	-	-	-
10	240	-	-	-
5	-	-	-	-

Tämä tuote suojaa kaikenlaiselta saateelta (esim. vesisade, lumisade), sumulta ja maan kosteudelta.

EN 343	Testimuuttujat	Suojaustehok- kuudet	Testitulokset
 A B C Vesitiivisyys Suoja vesihöyryä vastaan Valmis vaate testattu sadetormissa		1-4 1-4 R*	3 4 X

*Huomautus: Jos vaatetta ei ole testattu, R korvataan X:llä.

Takista ja lämpövuorittomista housuista koostuvan puvun suositeltava maksimaalinen yhtäjaksoinen käyttöaika (minuutteina):				
Ympäristön lämpötila °C	Luokka 1	Luokka 2	Luokka 3	Luokka 4
25	60	105	205	
20	75	250		
15	100	-	-	
10	240	-	-	
5	-	-	-	

Nämä tiedot pätevät keskivertomiehen kohdalla kohtalaisessa fyysisessä rasituksessa vakioituissa ympäristöolosuhteissa. Ilmoitettuja käyttöaikoja voidaan pidentää tehokkaila tuuletusaukoilla ja/ tai lepotauoilla. Myös henkilökohtainen tunne, rasituksen laatu ja ympäristöolosuhteet on otettava huomioon.

 Valmistaja Valmistusvuosi- ja kuukausi Kierättyssymboli (vain FR)				
 Oeko-TEX STANDARD 100® EAC-merkintä UkrSepro-merkintä Lue valmistajan ohjeet ja tiedot CE-merkintä				

SV

Anvisningar och information från tillverkaren

Informationsbrochyr för personlig skyddsutrustning (PPE) enligt förordning (EU) 2016/425, bilaga II, kapitel 1.4. Innan du använder PPE-utrustningen ska du nogra läsa igenom den här informationsbroschyren. Vid överlättelse av PPE-utrustningen måste den här informationsbroschyren bifogas eller överlämnas till mottagaren. Av denna anledning är det tillåtet att mångfaldiga informationsbroschyren i oändliga upplagor.

Skyddskläder	Risikkategori II
Storlek(ar)	S–4XL
Färger	Neonorange, Neonul
Certifiering	EN ISO 13688, EN ISO 20471, EN 343
Anmält organ	ANCCP Certification Agency Srl
	Via Dello Struggino, 6
	57121 - LIVORNO
	Italy
	0302

CE-märkningen intygar att produkten uppfyller de grundläggande hälso- och säkerhetskraven i förordning (EU) 2016/425. EU:s försäkran om överensstämmelse kan ses på doc.nitrax-safety.com. Denna produkt är en personlig skyddsutrustning i risikkategori II. Den skyddar dig mot: Dälig sikt, regn. Denna produkt ger därför inget skydd mot: Mekaniska risker, kemikalier, mikroorganismer, kyla, termiska risker (värme och/eller eld), elektriska stötar, strålning, arbete med högttrycksstrålar, fasta partiklar, radioaktiv kontaminering. Observera de bifogade piktoграмmen, instruktionerna och motsvarande prestandanivåer. Förvaring/användning/testning: Förvaras svalt och torrt. Förvara inte i direkt solsken, vid påverkan från UV-strålar eller ozonkällor. Böj inte vid förvaring eller belamra med last. Förvara och transportera produkten i möjligaste mån i originalförpackningen. Produkttegenskaperna kan ändras på grund av påverkan från ljus, fukt, temperatur eller naturliga materialförändringar under en längre tids förvaring. Det går inte att fastställa några exakta uppgifter om PPE-utrustningens lagringstid eller livslängd, eftersom de båda parameterna bland annat påverkas av förvaringssättet, temperaturen, fuktighetsnivåerna, graden av slitage och hur mycket utrustningen används. Efter en längre tids förvaring ska man därför besöka produkten liksom före och efter användningen med tanke på skador eller materialförändringar (t.ex. sköra, spruckna material, hål, förförändringar osv.). Varje gång innan man använder produkten ska man kontrollera att produkten är lämplig att användas för den avsedda aktiviteten och att man har tagit fram rätt stoff. Ölamläpiga eller defekta produkter måste kasseras och får under inga omständigheter användas. Storleksangivelserna kan till exempel avvika på grund av töjning. Alla effekter fastställs via tester som genomförs under laborativa förhållanden. Därför rekommenderar vi att man kontrollerar att PPE-utrustningen är lämplig för den avsedda användningen, eftersom arbetsplatsförhållandena beror på flera olika parametrar (t.ex. temperatur, nötning, användningsfrekvens) och kan avvika från förhållandena under typprovinngen. Om man redan har använt PPE-utrustningen kan det hända att produkten är mindre effektiv på grund av nötningsgraden. Tillverkaren tar inte ansvar för felaktig användning av produkten. Rengöring/underhåll: Beakta anvisningarna på den insydda etiketten. Kontrollera som en allmän rutin att

Эти данные действуют для стандартного мужчины при средних физических нагрузках в стандартных условиях окружающей среды. Путемством эффективного открывания для вентиляции и/или времен отдыха данная продолжительность носки может быть продлена. Личное самочувствие, вид нагрузки, а также условия окружающей среды также следует принять во внимание.

 Производитель Год и месяц изготовления Символ переработки (только для FR)				
 Oeko-TEX STANDARD 100® Маркировка EAC Маркировка UkrSepro Прочитайте руководства по эксплуатации и информацию производителя Маркировка CE				

TR

Üreticinin talimatları ve bilgileri

Yönetmelik (AB) 2016/425, Ek II Bölüm 1.4 uyarınca kişisel koruyucu donanım (KKD) için bilgi broşürü. Lütfen kişisel koruyucu donanımı kullanımdan önce bu bilgi broşürünü dikkatlice okuyun. Bu bilgi broşürünü, başkasına vermeniz durumunda kişisel koruyucu donanıma ekleme ve kişisel koruyucu donanının alıcısına teslim etmeke yükümlüsunüz. Bu amaçla bu bilgi broşürü sımsız sayfa cöğältilebilir.

Koruyucu giysi	Risk kategorisi II
Boy (boyalar)	S–4XL
Renkler	Neon turuncu, Neon sarı
Sertifikasyon	EN ISO 13688, EN ISO 20471, EN 343
Onaylanmış kuruluş	ANCCP Certification Agency Srl
	Via Dello Struggino, 6
	57121 - LIVORNO
	Italy
Tanım numarası	0302

CE işareti, ürünün (AB) 2016/425 Yönetmeliğinin temel sağlık ve güvenlik gerekliliklerini karşılığında belgelenmektedir. AB Uygunluk Beyanı doc.nitrax-safety.com adresinde görüntülenebilir. Bu ürün, II. risk kategorisinde kişisel koruyucu ekipmandır. Şu risklere karşı koruma sağlar: Düşük görüş koşulları, yağmur. Bu ürün aşağıdakilere karşı koruma sağlamaz: Mekanik riskler, kimyasallar, mikroorganizmalar, soğuk, termal riskler (ısı ve/veya ateş), elektrik çarpmaları, radyasyon, yüksek basınçlı püskürtme cihazların, katı parçacıklar, radyoaktif kirlenme. Lütfen ekti piktoграмlara, talimatlara ve ilgili performans seviyelerine dikkat ediniz. Depolama/kullanım/kontrol: Serin ve kuru yerde muhafaza edin. Doğrudan güneş ışığı, UV ışınları veya ozon kaynaklından uzak tutun. Bükülmüş halde veya ağırlık yükü altında depolamayın. Ürünü mümkünse orijinal ambalajında depolayın ve taşıyın. Isık, nem, sıcaklık ve daha uzun süre boyunca malzemedeiki doğal değişimler gibi etkilr ürün özelliklerinde değişikliğe neden olabilir. Her iki parametrenin depolama, sıcaklık, nem, aşınma derecesi ve kullanım yoğunluğuna bağlı olduğu için kişisel koruyucu donanının depolama süresi ve kullanım ömrü hakkında kesin bilgiler mümkün değildir. Bu nedenle, uzun süreli saklamdan sonra ve her kullanımdan önce ve sonra bu ürünü hasar veya malzeme değişiklikleri açısından kontrol edin (ör. kırılگانlık, çatlamış kaplamalar/malzemeler, delikler, renk değişiklikleri vs.). Her kullanımdan önce bu ürünü amaçladığı faaliyet için uygunluğunu ve doğru boyutunu kontrol edin. Uygun olmayan veya hatalı ürünler imha edilmeli ve asla kullanılmamalıdır. Ürünün boyu ör. genişleme nedeniyle verilen bilgilerden farklılık gösterebilir. Tüm performans laboratuvar şartlarında testlerle tespit edilmiştir. Bu nedenle kişisel koruyucu donanının öngörülen kullanıma uygun olup olmadığını kontrol edilmelidir, çünkü çalışma yerindeki şartlar farklı parametrelere (ör.sıcaklık, aşınma, kullanın yoğunluğu) bağlı olarak yapı tıı onayından farklılık gösterebilir. Kişisel koruyucu donanın daha önce kullanılmışısa yıpranma derecesi nedeniyle daha düşük performans gösterebilir. Üretici ürünün amacı aykırı kullanımda bir sorumluluk kabul etmez. Temizleme/bakım: Lütfen dikkatli bakım etiketindeki bilgilere dikkat edin. Genel olarak yıkama öncesinde tüm fermuarların kapalı olmasına ve ürünün sola çevrilmesine dikkat edin. Ürün aynı olarak veya aynı renklerle birlikte yıkanmalıdır. Temizlik sonrasında ve yeniden kullanımdan önce ürünü kontrol edin. Hasarlı ürünleri tekrar kullanmayın. Temizliğin türüne bağlı olarak bu, ürünün performans üzerine olumsuz etki edebilir. Bu nedenle üretici, nizami olarak yapılmayan bir temizlik sonrasında ürün hakkında bir sorumluluk kabul etmez. Bertaraf: Bu ürünü evsel atıklarla birlikte bertaraf edin. Kimyasallarla amaçlanan veya amaçlanmayan temas sonrasında bu ürün çevreye zararlı ve tehlikeli maddelerle kirlenmiş olabilir. Bu durumda bertaraf işlemi yerel uygulananca mevzuat doğrultusunda yapılmalıdır. Özel bilgiler: Kişisel koruyucu donanım hassas insanlarda alerjik reaksiyonlara neden olabilir. Bilinen aşırı duyarlılıkta özel dikkat gösterilmeli önerilir.

Fiber özellikleri	100% poliester
Üst malzeme:	

alla bixlitiås är stängda och vänd produkten åt vänster före tvätten. Dessutom ska man tvätta produkten separat eller tillsammans med produkter med samma färger. Kontrollera att produkten inte har skadats efter rengöringen och innan den används igen. Återanvänd inte skadade produkter. Berornde på rengöringssättet kan rengöringen få negativa konsekvenser för produkteffekten. Vid felaktigt utford rengöring har tillverkaren inte längre något ansvar för produkten. Kasserig: Kasseras bland hushållssoporna. Efter avsiktlig eller oavsiktlig kontakt med kemikalier kan den här produkten förenas av miljöfarliga eller farliga substanser. I sådana fall måste man kassera den enligt lokalt gällande lagstiftning. Särskilda anvisningar: För känsliga personer kan PPE framkalla allergiska reaktioner. Vi rekommenderar att man iakttar särskilt försiktighet vid känd överkänslighet.

Fibersammansättning	Ovandelsmaterial:	100% polyester			
Storlek(ar)	Midjemått A	Kroppsstorlek B	Storlek(ar)	Midjemått A	Kroppsstorlek B
S	96-102 cm	170-174 cm	2XL	120-126 cm	182-186 cm
M	102-108 cm	173-177 cm	3XL	126-132 cm	185-189 cm
L	108-114 cm	176-180 cm	4XL	132-138 cm	188-192 cm
XL	114-120 cm	179-183 cm			

Skötselsymboler					
 maskintvätt 60°C Ej blekning Ej torktumling Ej strykning Kemtvättas inte					

EN ISO 13688:2013+A1:2021 Skyddskläder - allmänna krav

EN ISO 20471:2013 + A1:2016	Extra synlig varningsklädsel				
EN ISO 20471:2013	Testparametrar	Effektnivåer	Provningsre-sultat		
 A Det synliga materialets minst yta i kvadratmeter		1-3	2		

Rekommenderat antal skötselomgångar: 25
Klädens livslängd definieras inte bara av det angiva maximala antalet rengöringscykler. Livslängden hänger också samman med användningssättet, skötseln, förvaringen osv. Vid nedsmutningar och föroreningar begränsas synligheten och därför rekommenderar vi att man alltid utför en visuell kontroll innan man klår på sig en väst. En person som använder varningsskyddskläder sys inte i alla sammanhang. Skyddseffekten uppnås endast om varningsskyddskläden är stängda och rena. Högsta möjliga skydd garanteras endast en fullständigt hel produkt. Om skyddseffekten är begränsad på grund av någon form av slitage måste man rengöra och eventuellt laga produkten. I de fall det inte längre är möjligt att rengöra eller laga produkten måste man byta ut den.

Det synliga materialets minst yta i kvadratmeter:				
Material	Klass 3	Klass 2	Klass 1	
Bakgrundsmaterial	0,80	0,50	0,14	
Retreflekterande material	0,20	0,13	0,10	

Kravet på en synlig minsta yta för att uppnå en viss klädselklassificering får inte reduceras eller påverkas negativt av befintliga eller i efterhand ditsatta logotyper, texter, etiketter osv. Om du vill sätta fast egna markeringar ska du ta kontakt med tillverkaren.

EN 343:2019 Skyddskläder mot regn

Den här produkten skyddar mot inverkan från nederbörd (t.ex. regn, snöfallgor), dimma och markfuktighet.

EN 343	Testparametrar	Effektnivåer	Provningsre-sultat		
 A Vertikal vattenresistans B Vertikal resistans för vattendäna C Färdigt plagg testat i regntornet		1-4 1-4 R*	3 4 X		

*Obs: Om plagget inte har testats kommer R att ersättas med X.

Den rekommenderade maximala kontinuerliga användningen (minuter) av en komplett dräkt bestående av väst och byxor utan värmefoder:					
Omgivningstemperatur °C	Klass 1	Klass 2	Klass 3	Klass 4	
25	60	105	205		
20	75	250	-		
15	100	-	-		
10	240	-	-		
5	-	-	-		

Boy (boyalar)	Bel çevresi A	Boy B	Boy (boyalar)	Bel çevresi A	Boy B
S	96-102 cm	170-174 cm	2XL	120-126 cm	182-186 cm
M	102-108 cm	173-177 cm	3XL	126-132 cm	185-189 cm
L	108-114 cm	176-180 cm	4XL	132-138 cm	188-192 cm
XL	114-120 cm	179-183 cm			

				
Temizlik sembolleri				
				
60°C'de makinede yıkama	Ağartmayınız	Kurutucuda kurutmayınız	Ütüleneyiniz	Kimyevi temizleme yapılmaz
EN ISO 13688:2013+A1:2021		Koruyucu giysiler - genel gereksinimler		
EN ISO 20471:2013 + A1:2016		Yüksek derecede görünürlüğe sahip uyarı giysisi		
EN ISO 20471	Test parametreleri	Performans	Test sonucu	

Maksimum bakım sürelerinin önerilen sayısı: 25
Temizlik döngülerinin belirlenim bakım sayısı, giysinin kullanm ömrüne ilişkin tek etki faktörü değildir. Kullanım ömrü aynı şekilde kullanm, bakım, depolama vb. ile de bağlıdır. Kontaminasyon ve kirlenmeler yüksek görünürlük derecesini kısıtlıyabilir, ceketii giymeden önce her defasında görsel kontrol yapılması önerilir. Uyan koruyucu giysi kullanımı, giyen kişinin her durumunda görünür olacağıni garanti etmez. Koruyucu etki sadece uyan koruyucu giysi temiz ve kapalıysa mevcuttur. Sadece tamamen sağlam bir ürün mümkün olan üst düzeyde koruma sağlar. Koruma fonksiyonu her türlü yıpranma nedeniyle olumsuz etkilenmişse ürün temizlenmeli veya onarılmalıdır. Temizlik veya onanım mümkün olmaması durumunda ürün değiştirilmelidir.

Görünür malzemenin metrekare cinsinden asgari alanı:

Malzeme	Sınıf 3	Sınıf 2	Sınıf 1	
Arka plan malzemesi	0,80	0,50	0,14	
Retreflektif malzeme	0,20	0,13	0,10	

Giysinin bir sınıflandırmasına ulaşmak için görünür asgari alanların gereksinimi sonradan takılan logo, yazı, etiket vb. ile azaltılamaz veya etkilenemez. Bir işaret takmak isterseniz üretici ile iletişime geçin.

EN 343:2019	Koruyucu giysi - yağmura karşı koruma				
EN 343	Test parametreleri	Performans kademeleri	Test sonucu		
 A Su penetrasyon direnci B Su buhan penetrasyon direnci C Bitmiş giysi yağmur kulesinde test edildi		1-4 1-4 R*	3 4 X		

*Not: Giysi test edilmemişse, R, X ile değiştirilecektir.

Ceket ve thermal astarsız pantolondan oluşan komple giysi için önerilen maksimum sürekli giyme süresi (dakika):

Ortam sıcaklığı °C	Sınıf 1	Sınıf 2	Sınıf 3	Sınıf 4	
25	60	105	205	-	
20	75	250	-	-	
15	100	-	-	-	
10	240	-	-	-	
5	-	-	-	-	

Bu bilgiler standart ortam koşullarında orta ağırlıklı fiziksel çabalarla standart bir erkek için geçerlidir. Belirtilen giyme süreleri etki ventilasyon delikleri ve/veya dinlenme süreleri ile uzatılabilir. Kişisel hassasiyet, caba tipi ve çevre koşulları ek olarak dikkate alınmalıdır.

 Üretici Üretim yılı ve ayı Geri dönüşüm sembolü (yalnızca FR için)				
 Oeko-TEX STANDARD 100® EAC Emişimanan UkrSepro Diaböate içe öðnégies ve bilghorogies tıu katasekeusati Sıgnanış CE				

Värdena gäller för en genomsnittsman vid medeltung kroppslig ansträngning vid standardomgivningsvillkor. Användningstiden kan förångas med effektiva ventilationsöppningar och/ eller återhämtningstider. Dessutom ska man ta den personliga upplevelsen, typen av ansträngning och omgivningsförhållandena i beaktande.

 Tillverkare Tillverkningsår och -månad Återvinningsymbol (endast för FR)				
 Oeko-TEX STANDARD 100® EAC-märkning UkrSepro-märkning Läs anvisningarna och informationen från tillverkaren CE-märkning				

RU

Руководства по эксплуатации и информация производителя

Информационная брошюра для индивидуальных средств защиты в соответствии с Предписанием (EU) 2016/425, Приложением II Разделом 1.4. Пожалуйста, внимательно прочитайте эту информационную брошюру перед использованием индивидуальных средств защиты. Вы обязаны приложить данную информационную брошюру при дальнейшей передаче индивидуальных средств защиты, например, полученную индивидуальных средств защиты. С этой целью данная информационная брошюра может копироваться без ограничений.

Odzież ochronna	Категория риска II
Размер(ы)	S–4XL
Цвета	Неоново-оранжевый, Неоново-желтый
Сертификация	EN ISO 13688, EN ISO 20471, EN 343
Нотифицированный орган	ANCCP Certification Agency Srl
	Via Dello Struggino, 6
	57121 - LIVORNO
	Italy
	0302

Идентификационный номе

Маркировка CE подтверждает, что изделие соответствует основным требованиям охраны здоровья и безопасности, установленным Регламентом (EC) 2016/425. Декларацию соответствия ЕС можно посмотреть на doc.nitrax-safety.com. Этот продукт является средством индивидуальной защиты категории риска II. Он защищает вас от: Плохой видимости, дождя. Этот продукт не обеспечивает защиту от: Механических рисков, химических веществ, микроорганизмов, холода, тепловых рисков (жара и/или огня), поражения электрическим током, радиации, работы с высокоскоростной струей, твердых частиц, радиоактивного загрязнения. Обратите внимание на прикрепленные пиктограммы, указания и соответствующие уровни эффективности.
Хранение / Использование / Проверка: Хранить в прохладном и сухом месте. Защищать от прямых солнечных лучей, УФ-лучей и источников озона. Не хранить в сложенном состоянии или под грузом. По возможности осуществлять хранение или транспортировку изделия в оригинальной упаковке. Влияние света, влаги, температуры, а также естественные изменения рабочих материалов на протяжении длительного времени могут вызвать изменение свойств изделия. Точную информацию относительно сроков хранения и продолжительности использования индивидуальных средств защиты предоставить невозможно, поскольку оба параметра, помимо прочего, зависят от способа хранения, температуры, влажности, степени износа и интенсивности использования. Поэтому проверьте данное изделие после длительного хранения, а также до и после каждого использования на наличие повреждений или изменения материала (например, неровные, потрескавшиеся покрытия / материалы, дыры, изменения цвета и т.д.). Проверьте данное изделие перед каждым использованием на соответствие планируемой деятельности и на правильность размера. Неподходящие или бракованные изделия следует выбросить и ни в коем случае не использовать. Размер изделия может отличаться от указанного, например, в результате растяжения. Все степени защиты были установлены в результате испытаний в лабораторных условиях. Поэтому рекомендуется проверить, пригодно ли индивидуальное средство защиты для планируемого использования, поскольку условия на рабочем месте могут отличаться в зависимости от различных параметров (например, температуры, износа, интенсивности использования) от условий проверки образца. Если индивидуальное средство защиты уже использовалось, оно может давать меньшую защиту по причине степени износа. Производитель не несет ответственности за ненадлежащее использование изделия.
Чистка / Уход: Пожалуйста, обращайте внимание на указание на швотой этикетке по уходу. Всегда обращайтесь внимание на то, чтобы все замки перед стиркой были закрыты, а изделие вывернуто наизнанку. Кроме того, изделие следует стирать отдельно от вещей того же цвета. Проверьте изделие после очистки и перед новым использованием на наличие повреждений. Поврежденные изделия нельзя использовать вновь. В зависимости от вида очистки, она может негативно сказаться на защитных свойствах изделия. Производитель поэтому больше не отвечает за изделие после ненадлежащим образом проведенной очистки.
Утилизация: Утилизируйте данное изделие вместе с домашним мусором. После намеренного

EAC işareti	UkrSepro işareti	Üreticinin talimatları ve bilgilерini okuyun	CE işareti
-------------	------------------	--	------------

plúsimo στο πλάνητριο στους 60°C	μη χρησιμοποięείτε Λευκαντικό	μη στεγνώνετε στο στεγνωτήριο	μη σιδερώνετε	μη καθαρίζετε με χημικό καθαρισμό
----------------------------------	-------------------------------	-------------------------------	---------------	-----------------------------------

EL

Οδηγίες και πληροφορίες του κατασκευαστή

Ενημερωτικό φυλλάδιο για τα μέσα ατομικής προστασίας (ΜΑΠ) σύμφωνα με τη Διάταξη της ΕΕ 2016/425, Παράρτημα II, Απόσπασμα 1.4. Διαβάστε προσεκτικά το παρόν ενημερωτικό φυλλάδιο πριν τη χρήση των ΜΑΠ. Έχετε την υποχρέωση επικοινωνήσ αυτού του ενημερωτικού φυλλάδιου σε περίπτωση παράδοσης του ΜΑΠ ή να το παραδώσετε στον παραλήπτη του ΜΑΠ. Για το σκοπό αυτό το παρόν ενημερωτικό φυλλάδιο μπορεί να

EN ISO 13688:2013+A1:2021	Hwejjeg protettivi - htigijiet generali			
EN ISO 20471:2013 + A1:2016	Indumenti ta' vizibilita għolja			
EN ISO 20471:2013	Parametru testjat	Livell ta' prestazzjoni	Rizultat tat-test	
 A	Erja minima tal-materjal vizibbli f'metri kwadri.	1-3	2	

Għadd rakkomandat ta' proċessi ta' kura massima: 25

L-għadd massimu speċifiku ta' dikli ta' tindif mhux l-unika fattur li jinfluwenza l-hajja fis-servizz tal-instrument. Il-hajja fis-servizz tiddependi fuq l-użu,manutenzjoni, hażna eċċ.

Hmieg u kontaminanti jistghu jinstrengju l-vizibilita għolja. Ahna nirrakomandaw spezzjoni vizwali qabel kull applikazzjoni tal-gakketta.

Il-iblies ta' indumenti protettivi ma tiżgurax li l-persuna li min jilbsu ser jidher f'ċ-ċirkustanzi kollha. L-effett protettiv jista' jinkiseb biss b'indumenti nodfa u b'vizibilita għolja fil-magħluq. Prodott intatt komplut biss jiggarrantixxi protezzjoni massima. Jekk il-funzjoni protettiva tigi impudeta b'xedd u kedd ta' kwalunkwe tip, il-prodott għandu jtnaddaf jew jissewwa. Jekk tindif jew tiswija m'għadux aktar possibbli, il-prodott għandu jigi mibdul.

Erja minima tal-materjal vizibbli f'metri kwadri:

Materjal	Klassi 3	Klassi 2	Klassi 10
Materjal fl-isfond	0,80	0,50	0,14
Materjal retroreflettiv	0,20	0,13	0,10

Ir-rekwiżiti rigward l-erja minima vizibbli meħtieġa b'xw jinkiseb livell ta' prestazzjoni m'għandhomx jtnaqqsu jew jigu impediti b'logos, immarkar, tikketti eċċ. li huma preżenti jew ġew maġgħuda f'data aktar tard. Jekk tkun tard applikka l-immarkar tiegħek, jekkjogħbok ikkuntattja lill-manifattur.

EN 343:2019	Indumenti protettivi kontra x-xita			
Dan il-prodott jipprotiegik kontra l-effetti ta' precipitazzjoni (eż. xita, borra), qpar u ndewwa.	EN 343	Parametru testjat	Livell ta' prestazzjoni	Rizultat tat-test
 A	Reżistenza għall-penetrazzjoni tal-ilma	1-4	3	
 B	Reżistenza għat-transmisjoni tal-fwar tal-ilma	1-4	4	
 C	Ilbies testtestjat fit-torri tax-xita	R*	X	

*Nota: Jekk l-ilbies ma giex ittestjat, R jigi sostitwit b'X.

Hin rakkomandat ta' ilbies massimu kontinwu (minuti) għal indument komplut, li jikkonsisti minn gakketta u qalziet mingħajr informa termali:

Temperatura ambjentali °C	Klassi 1	Klassi 2	Klassi 3	Klassi 4
25	60	105	205	-
20	75	250	-	-
15	100	-	-	-
10	240	-	-	-
5	-	-	-	-

Din l-informazzjoni tapplika għal raġel standard waqt sforz fiziku moderat taht kundizzjonijiet ambjentali standardizzati. Il-hinijiet ta' lbies indikati jistgħu jitvalu bi fruh għal ventilazzjoni effettiva u/jew hinijiet ta' rkupru. Sensazzjoni personali, it-tip ta' sforz u l-kundizzjonijiet ambjentali għandhom jittiedu inkonsiderazzjoni wkoll.

		
Manifattur	Is-sena u x-xahar ta' produzzjoni	Simbolu tar-riċiklaġġ (għall-FR biss)
		
OEKO-TEX STANDARD 100*		
		
Immarkar EAC	Immarkar UkrSepro	Aqra l-istruzzjonijiet u t-tagħrif tal-manifattur
		
Immarkar CE		

UK

Kerwincitwa й информация виробника

Информационный буклет про засоби индивидуального захисту (3i3) згідно з Директивою (EC) 2016/425, Додатком II розділом 1.4. Уважно прочитайте цей інформаційний буклет перед застосуванням 3i3. У разі передачі 3i3 ви зобов'язані передати цей інформаційний буклет отримувачу 3i3. Для цієї мети цей інформаційний буклет можна розмножувати в будь-якій кількості примірників.

Захисний одяг Розмір(-и) Коліори	S-4XL	Категорія ризику II
	Неоново-оранжевий, Неоново-жовтий	

EN 343:2019	الملابس الواقية من الأمطار			
	يحميك هذا المنتج من تأثير هطول الأمطار والتلوج، والغشيان، ورطوبة التربة.			
EN 343	عناصر الحصص	مستويات الأداء	نتيجة الفحص	
 A	مقاومة لتغلغل الماء	1-4	3	
 B	مقاومة بخار الماء	1-4	4	
 C	تم اختبار الملابس الجاهزة في برج المظ	R*	X	

* ملاحظة: إذا لم يتم اختبار الثوب ، فسيتم استبدال R بـ X.

أقصى مدة ارتداء متواصل موصى بها (بالدقائق) لسترة كاملة مكونة من سترة وروال دون بطانة حرارية:

درجة الحرارة المحيطة °م	الفتحة 1	الفتحة 2	الفتحة 3	الفتحة 4
25	60	105	205	-
20	75	250	-	-
15	100	-	-	-
10	240	-	-	-
5	-	-	-	-

تطبيق هذه البيانات على الرجل الحادي الجهود البدنية المعتدلة في ظروف بيئة موحدة. ومن خلال فتحات تهوية فعالة وأو فترات الراحة، يمكن تجديد فترات الارتداء الممتدة. وبالإضافة إلى ذلك، ينبغي مراعاة الإحساس الشخصي ونوع الجهد والظروف المحيطة.

		
الجهة الصانعة	سنة وشهر الصنع	رمز إعادة التدوير (لفظ لـ FR)
		
OEKO-TEX STANDARD 100*		
		
اقرأ تعليمات ومعلومات الجهة الصانعة	علامة CE	علامة EAC
		
علامة UkrSepro		

NO

Veiledninger og informasjon fra produsenten

Informasjonsbrosjyre for personlig beskyttelsesutstyr (PBU) iht. forordning (EU) 2016/425, vedlegg II avsnitt 1.4. Les informasjonsbrosjyren nøye før du bruker PBU. Du er forpliktet til å legge ved denne informasjonsbrosjyren når PBU gis videre, eller gi den til mottakeren av PBU. For dette formålet kan informasjonsbrosjyren mangfoldiggjøres ubegrenset.

Beskyttelseskår	Risikokategori II
Størrelse(r)	S-4XL
Farger	Neonoransje, Neonul
Sertifisering	EN ISO 13688, EN ISO 20471, EN 343
Teknisk kontrollorgan	ANCCP Certification Agency Srl
	Via Dello Struggino, 6
	57121 - LIVORNO
	Italy
ID-nummer	0302

CE-merkingen bekrefter at produktet oppfyller helse- og sikkerhetskravene i forordning (EU) 2016/425. EU-sansvarserklæringen kan ses på doc.nitras-safety.com. Dette produktet er personlig verneutstyr i risikokategori II. Det beskytter mot: Dårlig sikt, regn. Dette produktet gir ikke beskyttelse mot: Mekaniske risikoer, kjemikalier, mikroorganismer, kulde, termiske farer (varme og/eller ild), elektriske støt, stråling, arbeid med høytrykkspøyter, faste partikler, radioaktiv forurensning. Vennligst følg de vedlagte piktoграмmene, instruksjonene og ytelsestestene. Lagring/bruk/kontroll: Må lagres kjølig og tørt. Må holdes unna direkte sollys, UV-stråling eller osnildier. Må ikke lagres med boy eller med vektbelastning. Lagre eller transporter produktet helst i originalemballasjen. Påvirkninger som lys, fuktighet, temperatur samt naturlige forandringer i materialet over et lengre tidsrom, kan forårsake endring i produkttegenskapene. Nøyaktige opplysninger om lagringstid og levetid for PBU er ikke mulig, da begge parametre bl.a. er avhengige av lagringsmåte, temperatur, fuktighet, slitasje og bruksintensiteten. Produktet må derfor kontrolleres etter langvarig lagring samt for og etter bruk med tanke på skader eller forandringer i materialet (f.eks. spro, sprukne belegg/materialer, hull, fargeforandringer osv.). Kontroller dette produktet før hver bruk for å se om det er egnet for den planlagte aktiviteten og om det er av riktig størrelse. Uegnede eller feil produkter skal kasseres og absolutt ikke brukes. Størrelsen på produktet kan f.eks. avvike fra opplysningene på grunn av ekspansjon. Harsel og perifer observasjon kan påvirkes negativt når du bruker hetten. Alle ytelser ble registrert under kontrollør med laboratoriebetingelser. Det anbefales derfor å kontrollere om PBU er egnet for den planlagte bruken, da betingelsene på arbeidsplassen kan avvike fra betingelsene for modellkontrollen avhengig av forskjellige parametre (f.eks. temperatur, avrivning, klimasetning). Hvis beskyttelsesutstyret allerede har vært brukt, kan beskyttelsen være mindre på grunn av slitasjegraden. Produsenten overtar ikke ansvar ved ufagmessig bruk av produktet. Rengjøring/vedlikehold: Se opplysningene på den innsyddeleieetiketten. Pass generelt på at alle glidelåser lukkes for vask og at produktet dreies mot venstre. I tillegg skal produktet vaskes separat og med lignende farger. Kontroller produktet med tanke på skader etter rengjøringen og i løpet av de nærmeste dagene.

Сертификация Уполномоченный орган	EN ISO 13688, EN ISO 20471, EN 343 ANCCP Certification Agency Srl
	Via Dello Struggino, 6
	57121 - LIVORNO
	Italy
	0302

Идентификационный номер:

Маркування CE підтверджує, що продукт відповідає основним вимогам охорони здоров'я та безпеки відповідно до Регламенту (EC) 2016/425. Декларація відповідності ЄС можна переглянути на doc.nitras-safety.com. Цей продукт є засобом індивідуального захисту категорії ризику II. Він захищає вас від: Поганой видимості, дощу. Цей продукт не забезпечує захисту від: Механічних ризиків, хімічних речовин, мікроорганізмів, холоду, теплових ризиків (спека та/або вогню), ураження електричним струмом, радіації, роботи з високим тиском, твердих частинок, радіоактивного забруднення. Будь ласка, зверніть увагу на прикріплені піктограми, інструкції та відповідні рівні продуктивності. Зберігання/використання/контроль: Зберігайте в холодному й сухому місці. Захищайте від прямих сонячних променів, УФ-випромінювання та джерел озону. Не зберігайте в зігнутому стані або під вагою. За можливістю зберігайте/транспортуйте виріб в оригінальній упаковці. Такі впливи, як світло, волога, температура та природні зміни матеріалу, протягом тривалого часу можуть призвести до зміни властивостей виробу. Надати точні дані про час і тривалість зберігання 3i3 неможливо, оскільки обидва параметри, зокрема, залежать від типу зберігання, температури, вологості, ступеню зношення та інтенсивності використання. Тому під час довготривалого зберігання перед кожним використанням і після кожного використання перевіряйте цей виріб на наявність пошкоджень і змін матеріалу (наприклад, ламкі, потріскані покриття/матеріали, перфорація, зміни кольору тощо). Перед кожним використанням перевіряйте придатність цього виробу до передбаченої роботи та правильність його розміру. Невідповідні або дефектні вироби потрібно утилізувати й за жодних обставин не використовувати їх. Розмір виробу може відрзнятися від заявленого, наприклад, через розширення.

Уі експлуатаційні параметри було визначено в ході випробувань у лабораторних умовах. Тому рекомендується перевірити, чи підходить 3i3 до передбаченого використання, оскільки в залежності від різних параметрів (наприклад, температури, зношення, інтенсивності використання) умови на робочому місці можуть відрзнятися від умов типових випробувань. Якщо 3i3 вже використовувався, то залежно від ступеню зношення він може мати менший ступінь захисту. Виробник не несе відповідальність у разі неналежного використання виробу.

Очищення/техобслуговування: Дотримуйтеся вказівок, надрукованих на вишій етикетці з інформацією про догляд. Завжди застібайте всі застібки-блискавки перед пранням і повертайте виріб ліворуч. При цьому продукт слід прати окремо або з речами подібних кольорів. Після очищення й перед повторним наданням перевірте цей виріб на предмет пошкоджень. Не продовжуйте використовувати пошкоджені вироби. Залежно від виду очищення може впливати на ступінь захисту виробу. Тому після неналежним чином проведеного очищення виробник не несе відповідальність за виріб. Утилізація: Утилізуйте цей виріб разом з побутовим сміттям. Після навмисного або ненавмисного контакту з хімікатами цей виріб може бути забруднений шкідливими для довкілля або небезпечними речовинами. У такому випадку його потрібно утилізувати згідно з чинними місцевими правовими нормами.

Особливі вказівки: 3i3 може викликати алергічні реакції в людей, що мають підвищену чутливість. Якщо вам відомо, що ви маєте підвищену чутливість, будьте дуже обережні.

Склад суміші волокон

Зовнішня тканина: 100% поліестер

Розмір(-и)	Обхват талії A	Зріст B	Розмір(-и)	Обхват талії A	Зріст B
S	96-102 cm	170-174 cm	2XL	120-126 cm	182-186 cm
M	102-108 cm	173-177 cm	3XL	126-132 cm	185-189 cm
L	108-114 cm	176-180 cm	4XL	132-138 cm	188-192 cm
XL	114-120 cm	179-183 cm			

				
Символи догляду				
Машинне прання у режимі при 60°C	Не відбілювати	Не сушити у сушарці	Не прасувати	Хімічна чистка не можлива

EN ISO 13688:2013+A1:2021	Захисний одяг - загальні вимоги			
EN ISO 20471:2013 + A1:2016	Сигнальний одяг підвищеної видимості			
EN ISO 20471:2013	Параметри випробування	Ступені захисту	Результат випробувань	
 A	Мінімальна площа видимого матеріалу у квадратних метрах	1-3	2	

Рекомендована максимальна кількість операцій з догляду: 25

Вказана максимальна кількість циклів очищення є не єдиним чинником впливу на термін служби одягу. Термін служби також залежить від використання, догляду, зберігання тощо.

Забруднення можуть обмежувати видимість, тому перед кожним наданням одягу рекомендується проводити візуальний контроль.

Носіння сигнального захисного одягу не гарантує, що користувача буде видно за будь-яких обставин. Захист забезпечується тільки чистим та застібнутим сигнальним захисним одягом. Максимальний захист забезпечує тільки повністю цілий виріб. Якщо захист від зношення того чи іншого типу знижено, то виріб потрібно почистити або відремонтувати. Якщо провести очищення або ремонт більше неможливо, виріб потрібно замінити.

Матеріал	Клас 3	Клас 2	Клас 1
Фоновий матеріал	0,80	0,50	0,14
Світловідбивний матеріал	0,20	0,13	0,10

Вимоги до мінімальної видимої площі для досягнення класифікації одягу не повинні знижуватись через наявні або додатково нанесені логотипи, написи, етикетки тощо. Якщо ви хочете нанести власне маркування, зверніться до виробника.

EN 343:2019	Захисний одяг від дощу			
Цей виріб захищає від опадів (наприклад, дощу, снігу), туману та вологості ґрунту.				

EN 343	Параметри випробування	Ступені захисту	Результат випробувань
 A	Водостійкість	1-4	3
 B	Стійкість до проникнення водяної пари	1-4	4
 C	Готовий одяг перевірено в дощовій вежі	R*	X

*Примітка: якщо одяг не перевірено, R буде замінено на X.

Рекомендоване максимальне безперервне носіння (хвилини) повного комплекту спецодягу, що складається з куртки та штанив без термодікладки:

Температура навколишнього середовища, °C	Клас 1	Клас 2	Клас 3	Клас 4
25	60	105	205	-
20	75	250	-	-
15	100	-	-	-
10	240	-	-	-
5	-	-	-	-

Ці дані дійсні для стандартного чоловіка при середній фізичній напрузі й стандартизованих умовах навколишнього середовища. Завдяки ефективним вентиляційним отворам та/або відпочинку вказаний час носіння можна збільшити. Додатково потрібно врахувати індивідуальні відчуття, тип напруги та умови навколишнього середовища.

		
Виробник	Рік та місяць виготовлення	Символ переробки (лише для Франції)
		
OEKO-TEX STANDARD 100*		
		
Маркування EAC	Маркування UkrSepro	Прочитайте керівництво й інформацію виробника
		
Маркування CE		

AR	الملابس الواقية - التعليمات الصانعة			
	تعليمات ومعلومات الجهة الصانعة			
	كتب معلومات بخصوص معدات الحماية الشخصية (PSA) وفقًا للائحة EU 2016/425، ملحق 2، فقرة 1.4. يرجى قراءة كتيب المعلومات هذا باستفاضة قبل استخدام معدات الحماية الشخصية. وأنت ملزم بإرفاق هذا الكتيب عند تسليم معدات الحماية الشخصية لطرف ثالث، أو بعد إعطاء شخص آخر. ولهذا الغرض يمكن نسخ كتيب المعلومات هذا دون قيود.			
	حفة المخاطر 2	الملابس الواقية	حفة المخاطر 2	
	S-4XL	المقاس (المقاسات)		
	برتقالي نيون، أصفر نيون	الألوان		
	EN ISO 13688, EN ISO 20471, EN 343	الاعتماد		
	ANCCP Certification Agency Srl	هيئة الاعتماد		
	Via Dello Struggino, 6			
	57121 - LIVORNO			
	Italy			
	0302			
	الرقم التعريفي			

ت يشير وضع علامة CE إلى أن المنتج يفي بمتطلبات الصحة والسلامة الأساسية وفقًا للوائح (EU) 2016/425. يمكن الاطلاع على إعلان المطابقة الأوروبي على doc.nitras-safety.com.

هذا المنتج هو معدات حماية شخصية من الفئة الثانية. يوفر الحماية ضد: ضعف الرؤية، المظ

لذلك، لا يوفر هذا المنتج الحماية ضد: المخاطر الميكانيكية، المواد الكيميائية، الكائنات الدقيقة، البرد، المخاطر الحرارية (الحرارة و/أو النار)، الصدمات الكهربائية، الإشعاع، انفجارات الضغط العالي، الجسيمات الصلبة، التلوث الإشعاعي.

يرجى الانتباه إلى الأيقونات المرفقة، والتعليمات، ومستويات الأداء المقابلة.

التخزين / الاستخدام / الفحص: يُخزن في مكان بارد وجاف. يجب إبقاؤه بعيداً عن أشعة الشمس المباشرة أو الأشعة فوق البنفسجية أو مصادر الأوزون. لا يُخزن إذا كان مبللاً أو واقفاً تحت وزن زائد. يجب تخزين المنتج أو ثقله في الحجرة الأصلية إن أمكن. يمكن أن تؤدي مؤثرات مثل الضوء والرطوبة ودرجة الحرارة فضلاً عن تغيرات الغامات الطبيعية على مدى فترة طويلة نسبياً، إلى تغير في خصائص المنتج. وليست هناك معلومات دقيقة متاحة عن فترة التخزين والعمر الافتراضي لمعدات الحماية الشخصية؛ نظرًا لأن كلا العنصرين - من بين أمور أخرى - يعتمدان على كل من نوع التخزين ودرجة الحرارة والرطوبة ودرجة الاستهلاك وكثافة الاستخدام. لذلك افحص هذا المنتج بعد التخزين لفترة طويلة نسبياً وقبل كل استخدام وبعدد من حيث تغير خاماته (مثل هشاشة وتشقق الطبقات / الخامات، ومن حيث وجود ثقوب، وتغيرات في اللون، وما إلى ذلك). تأكد قبل كل استخدام من مدى ملاءمة المنتج للنشاط المرغوب ومن حيث المقاس الصحيح. ويجب التخلص من المنتجات غير المناسبة أو المعيبة، ويجب ألا تُستخدم بأي حال من الأحوال. علماً بأنه يمكن أن يختلف مقاس المنتج عن المواصفات، بسبب التمدد على سبيل المثال.

يتم تحديد كافة قيم الأداء عن طريق إجراء فحوصات في ظروف مخبرية لذلك يوصى بخصص ما إذا كان معدات الحماية الشخصية مناسبة للاستخدام المرغوب، لأن الظروف في مكان العمل قد تختلف عن ظروف الفحص تبعاً لعناصر مختلفة (مثل درجة الحرارة والتآكل وكثافة الاستخدام). إذا كانت معدات الحماية الشخصية مستعملة من قبل، فمن الممكن أن تقدم معدلات أداء أقل بسبب درجة الاستهلاك. ولا تتحمل الجهة الصانعة أية مسؤولية في حالة الاستخدام غير السليم للمنتج.

التنظيف / الصيانة: يرجى اتباع المعلومات الواردة على ملصق العناية بالمخبط. وبصفة عامة تأكد من إغلاق جميع السحابات قبل الفصل وإدارة المنتج يساراً. وبالإضافة إلى ذلك يجب غسل المنتج بشكل منفصل أو مع مواد من نفس اللون. افحص هذا المنتج بعد التنظيف وفصل الإزدياء التالي من حيث وجود أضرار. يتعين عدم إعادة استخدام المنتجات المتضررة. يمكن أن يكون لطريقة التنظيف تأثير ساسي على أداء المنتج، تبعاً لنوعها. وبالتالي لن تتحمل الجهة الصانعة أية مسؤولية عن المنتج، في حالة التنظيف غير السليم.